



## Russische Federatie, vismeel (DC)

Code: DPDL-280      Versie: 1.0.0

Ingangsdatum: 29-05-2026

Eigenaar: NVWA T&I, Team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.4.6	19-10-2022	Onderbouwing verpakking en merking moet op basis van verklaring in de aanvraag
1.4.7	20-12-2022	Rusland: Aanpassing einddatum toestemming voor export ondanks importban. Actualisatie van bijlage 5 t/m 7
1.0.0	29-05-2026	Actualisatie van de instructie. Splitsing van de instructie voor diervoeder en diervoederadditieven (DPDL-75) en vismeel (DPDL-280).

### 1 Doel en toepassingsgebied

Deze instructie geldt voor het exporteren van vismeel voor dierlijke consumptie, naar de Russische Federatie. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Russische Federatie, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van vismeel naar Russische Federatie zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

### 2 Wettelijke basis

#### 2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 999/2001
- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 183/2005
- Verordening (EG) nr. 1069/2009
- Verordening (EU) nr. 142/2011
- Verordening (EU) nr. 2017/625

#### 2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren
- Regeling dierlijke producten
- Besluit dierlijke producten

#### 2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen de EU en de Russische Federatie (ondertekend op 2 september 2004 en vastgelegd in Memorandum between the European Community and the Russian Federation on veterinary certification of animals and animal products to be exported from the EC to Russia).
- EU-voorzittersdocument 17 november 2004 nr. 14895/04.
- Afspraken gemaakt in Europees verband op 18 februari 2005.
- Bilaterale afspraken, gemaakt op 22 mei 2006 tussen de EU en de Russische Federatie (vastgelegd in een protocol).

- Afspraken gemaakt tussen de Russische Federatie en de EU op 27 en 28 april 2010.

### 3 Definities

n.v.t.

### 4 Werkwijze

De export van vismeel naar de Russische Federatie is toegestaan.

Pre-exportcertificaat: zie bijlage 1.

Certificaat: zie bijlage 2.

#### 4.1 Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Voor export van vismeel naar Rusland moet het certificaat dan wel pre-exportcertificaat worden gebruikt voor vismeel. Omdat er al langere tijd geen vraag was naar het (pre-export) certificaat voor vismeel naar de Russische Federatie is er momenteel geen (pre-export) certificaat in e-CertNL beschikbaar. Indien u gebruik wilt maken van het certificaat wordt u verzocht contact op te nemen met uw branche organisatie.
- Er is in juli 2020 door Rusland een **importban** opgesteld voor export van diverse producten. Nadien is ontheffing van de importban voor diverse producten en bedrijven verleend; zie paragraaf 4.1.1.
- Indien belanghebbende de gevraagde garanties niet kan aanleveren, zal de certificering niet doorgaan.

#### 4.1.1 Importban Rusland

Per 22 juli 2020 is de export van de volgende producten naar Rusland geblokkeerd:

- • diervoeders
- • diervoederadditieven
- • diervoederingrediënten

Ondanks deze importban hebben de autoriteiten van de Russische Federatie aangegeven dat per 25 juni 2021 export van specifieke producten (diervoeders, vitamines en toevoegingsmiddelen voor diervoeding) van een beperkt aantal bedrijven kan worden hervat. Hiervoor gold eerder een voorlopige einddatum van 31 december 2022.

Op 5 december 2022 is door de Russische autoriteiten een verlenging van deze termijn afgegeven: Rusland heeft aangegeven dat voor bedrijven die voer maken voor voedselproducerende dieren verlenging van de importtoestemming na 31-12-2022 is verleend, zonder vermelding van een einddatum. Export blijft mogelijk na 31-12-2022, zonder einddatum.

De importban en de hervatting geldt voor producten die geëxporteerd kunnen worden zonder veterinaire certificering, als ook om producten die wel veterinaire certificering behoeven.

Aanvragen voor certificaten in e-CertNL kunnen alleen in behandeling worden genomen indien het bedrijf toestemming heeft om te exporteren ondanks de importban, en indien laboratoriumonderzoek is uitgevoerd op afwezigheid van plantaardige ingrediënten respectievelijk GMO gehaltes volgens de Russische normen.

#### Controle bedrijf:

Voor producten waarvoor een veterinair certificaat in e-CertNL wordt aangevraagd, wordt gecontroleerd of het bedrijf mag exporteren. Hiertoe moet een handmatige controle worden uitgevoerd.

#### Controle laboratorium onderzoek:

Voor producten waarvoor een veterinair certificaat in e-CertNL wordt aangevraagd, wordt gecontroleerd of de partij is onderzocht op de afwezigheid van plantaardige ingrediënten dan wel op GMO.

Om genoemde producten te kunnen exporteren moeten door bedrijven laboratoriumuitslagen zijn geüpload op het moment dat de aanvraag wordt ingediend. Aanvragen waarvoor geen uitslagenrapportages zijn geüpload, of waarvoor uitslagenrapportages zijn geüpload die niet voldoen worden afgewezen.

De uitslagenrapportages moeten onlosmakelijk zijn gekoppeld aan het te exporteren product zoals vermeld op het certificaat (naam en batchnummer), waarmee wordt aangetoond dat bij elke productiebatch wordt voldaan aan de afgesproken GMO-eisen:

1) In geval van producten ZONDER plantaardige ingrediënten moet er een in de industrie gebruikelijke standaardtest worden aangeleverd waaruit blijkt dat er geen plantaardig materiaal in het te exporteren product is verwerkt.

2) In geval van producten waar (al dan niet bedoeld) plantaardig DNA in zit, dient er een analyse uitslag te zijn waarbij voor elke gevonden en in het laboratorium rapport opgenomen strains/events het gehalte onder de 0,5% ligt.

Er zijn geen specifieke eisen aan de laboratoria anders dan dat op de lab-uitslag vermeld moet staan dat de toetsing voldoet aan de volgende ISO normen:

*The testing procedures are based on the standards DIN EN ISO 24276:2013-10, 21571:2013-08, 21569:2013-08 without appendices.*

Indien er een andere werkwijze wordt gehanteerd om te garanderen dat er wordt voldaan aan de eisen m.b.t. GMO onderzoek dan moet deze vooraf worden afgestemd met de brancheorganisatie en de NVWA.

Let op! Vanuit de EU zijn verschillende maatregelen van kracht ten aanzien van de Russische Federatie (Verordening (EU) nr. 833/2014) en Verordening (EU) nr. 765/2006). Daarnaast zijn er ook diverse maatregelen van kracht vanuit de Russische Federatie. De NVWA kan niet garanderen dat producten die worden gecertificeerd de grens over kunnen of alsnog worden geweigerd door de Russische Federatie.

Meer informatie over de EU restricties zijn te vinden op

<https://www.consilium.europa.eu/en/policies/sanctions/restrictive-measures-against-russia-over-ukraine/>

#### 4.1.2 **Exportregistratie:**

- Export naar Rusland is alleen mogelijk door bedrijven die door de Russische Federatie zijn toegelaten.

#### 4.1.3 **Bedrijfsprotocol:**

Voor export naar Rusland moet het bedrijf in het bezit zijn van een protocol. Er zijn geen eisen met betrekking tot kanalisatie van toegestane grondstoffen, maar wel moet zijn beschreven op welke wijze de administratie is ingeregeld (gebruikte grondstoffen, tracking en tracing, pre-exportcertificaten, koppeling van partijen en archivering), en het onderzoek op GMO.

#### 4.2 **Invuleisen van het certificaat:**

- Door de Russische Federatie is aangegeven dat voor iedere individuele container c.q. vervoermiddel een apart exportcertificaat moet worden afgegeven.
- Vermelding gegevens pre-export certificaten:
  - Voor de certificering van eindproducten van in deze instructie genoemde producten waarvoor geldt dat deze in Nederland geproduceerd zijn, hoeft de aanhef van hoofdstuk 4 (pre-export certificaten) niet te worden ingevuld. In dat geval moet dit worden doorgehaald en worden voorzien van handtekening en naamstempel.
  - In de andere gevallen is het noodzakelijk dat de gegevens van het pre-export certificaat op het certificaat worden overgenomen (zie paragraaf 4.3). Indien er sprake is van meer dan

twee pre-export certificaten, dan worden de gegevens overgenomen in de daarvoor opgestelde annex.

#### 4.3 Pre-export certificering

Deze paragraaf is van toepassing in geval producten tussen lidstaten worden verhandeld met als uiteindelijk doel "export naar de Russische Federatie".

- Pre-export certificering is van toepassing op vismeel (eindproduct) dat bestemd is voor export naar een andere EU-lidstaat en vandaar export naar de Russische Federatie. Pre-export certificering is niet van toepassing op grondstoffen van dierlijke herkomst wanneer deze verwerkt worden in producten die bestemd zijn voor de export naar de Russische Federatie. Wel moet uiteraard worden aangetoond dat de grondstoffen voldoen aan de garanties die gesteld worden in het certificaat (bijvoorbeeld aan de hand van een protocol (zie 4.1.3)).
- Doorcertificering: in geval partijen binnen de EU verhandeld worden met uiteindelijk doel 'export naar de Russische Federatie' moet er steeds een pre-export certificaat worden afgegeven, zodat de keten niet wordt onderbroken.
- Wanneer er wordt gecertificeerd of wanneer er wordt door gecertificeerd, worden in de aanhef van hoofdstuk 4 van het af te geven (pre-export) certificaat alleen de gegevens van de pre-export certificaten vermeld waarmee de eindproducten van de in hoofdstuk 1 van deze instructie genoemde producten op het bedrijf waar wordt gecertificeerd zijn aangekomen (laatste schakel van de keten). De documenten die in eventuele eerdere schakels van de keten zijn afgegeven, hoeven hier niet te worden vermeld.
- Wanneer certificering plaatsvindt op basis van pre-export certificaten, worden steeds de originele pre-export certificaten door de NVWA gearchiveerd (minimaal drie jaar) samen met een kopie van het afgegeven certificaat.

Indien vismeel afkomstig is uit een andere lidstaat en bestemd is voor export vanuit Nederland naar de Russische Federatie, dan dient de partij vergezeld te gaan van een pre-export certificaat. Indien vismeel wordt geëxporteerd naar een andere lidstaat en dit vismeel is bestemd voor export naar de Russische Federatie, dan moet de partij worden gecertificeerd met dit pre-export certificaat. In het pre-export certificaat zijn de verklaringen overgenomen van het certificaat van vismeel.

#### 4.4 Toelichting bij het certificaat:


Omdat er al langere tijd geen vraag was naar het (pre-export) certificaat voor vismeel naar de Russische Federatie is er momenteel geen (pre-export) certificaat in e-CertNL beschikbaar. Indien een (pre-export)certificaat wordt opgenomen in e-CertNL zullen de verklaringen en bijbehorende onderbouwingen hier worden vermeld. Ter indicatie vindt u in de bijlagen de verklaringen zoals bij ons op dit moment bekend zijn.

### 5 Bevoegdheden en verantwoordelijkheden

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: pre-export certificaat

ORIGINAL  COPY  Total number of copies issued

1.1 Name and address of consignor:	1.2 Certificate No
1.3 Name and address of consignee:	 <p style="text-align: center;"><b>KINGDOM OF THE NETHERLANDS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Official pre-export support certificate</b></p> <p style="text-align: center;"><b>for fodder fish meal moved between Member States of the EU and intended for export to the Russian Federation</b></p>
1.4 Place of destination:	
1.4.1 Name and approval number of the establishment:  1.4.2 Address	
1.5 Means of transport: (the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship)	1.6 Member State of origin:
	1.7 Competent authority in the Member State (central):
	1.8 Competent authority in the Member State (local):
	1.9 Member State of destination:
<p><b>2. Identification of products:</b></p> <p>2.1 Name of the product: _____</p> <p>2.2 Date of production: _____</p> <p>2.3 Type of package: _____</p> <p>2.4 Number of packages: _____</p> <p>2.5 Net weight (kg) : _____</p> <p>2.6 Number of seal: _____</p> <p>2.7 Identification marks: _____</p> <p>2.8 Conditions of storage and transport: _____</p> <p><b>3. Origin of the products:</b></p> <p>3.1 Name (No) and address of establishment, approved by the Competent Veterinary Service in the Member State: _____</p> <p>3.2 Administrative-territorial unit: _____</p>	

**4. Certificate on suitability of products:**

I, the undersigned state/official veterinarian certify that:

The certificate is based on the following pre-export certificates (see attached list in case more than two) <sup>(1)</sup>:

Date:	Number:	Country of origin:	Administrative territory:	Approval number of the establishment:	Name and quantity (net weight) of the product:

- 4.1 Fish meal exported to the Russian Federation was manufactured only from sea/ocean fish material in establishments, approved by the Competent Veterinary Service for supplying production for export and are under its constant supervision.
- 4.2 Fish meal originates from processing establishments which have not been placed under animal health restrictions.
- 4.3 The product was subjected to heat treatment at a minimum temperature of 80 degrees Celsius for 30 minutes.
- 4.4 Microbiological, chemical-toxicological and radiological characteristics of fish meal meet actual veterinary and sanitary rules and requirements in the Russian Federation, completely proved by a quality certificate authorized by a supervising body of the exporting country (inspection, laboratory etc.) and is enclosed to the present veterinary certificate.
- 4.5 Single-use containers and packaging material satisfies the appropriate hygienic requirements.
- 4.6 The fish meal must have a marking or a veterinary stamp on package.
- 4.7 Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the EU.

Place

Date

Official stamp:

Signature of state/official veterinarian

Name and position in capital letters

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate

(1) Delete if not relevant and confirm by signature and stamp

Bijlage 2: export certificaat

## European Union

## Export Certificate

<b>Part I - Details of dispatched consignment</b>	I.1. Consignor  Name Address  Country		I.2. Certificate reference No	I.2.a. TRACES reference number:		
			I.3. Central competent authority			
			I.4. Local competent authority			
	I.5. Consignee  Name Address  Country		I.6. No.(s) of related original certificates No.(s) of accompanying documents			
	I.7. Country of origin	ISO code	I.8. Region of origin		/	
			I.9. Country of destination	ISO code	I.10. Region of destination	
			/			
	I.11. Place of origin  Name Address		I.12. Place of destination			
			Approval number			
	I.13. Place of loading		I.14. Date and time of departure			
		/				
I.15. Means of transport  Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification: Number(s):		I.16. Entry Point		I.17. CITES		
		/				
I.18. Temperature of product Ambient <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/>		I.19. Total Gross Weight		I.20. Total number of packages		
I.21. Seal/Container numbers						
I.22. Commodities certified for: Animal feedingstuff <input type="checkbox"/>						
I.23. Transit through 3 <sup>rd</sup> country			I.24. For Export <input type="checkbox"/>			
I.25. Identification of the commodities Custom code and title: Name of the product Date of production Manufacturing plant Type of package Number of packages Net weight Identification marks						

**EUROPEAN UNION**

**Veterinary certificate for fodder fish meal, exported from the EU into the Russian Federation**

<b>II. Health information</b>	<b>II.a. Certificate reference number</b>	<b>II.b. TRACES reference number</b>
-------------------------------	---	--------------------------------------

[I, the undersigned state/official veterinarian certify that the certificate is based on the following pre-export certificates (see attached list in case more than two)<sup>(1)</sup>:

Date:	Number:	Country of origin:	Administrative territory:	Approval number of the Establishment:	Name and quantity (net weight) of the product:

]

II.1. Fish meal exported to the Russian Federation was manufactured only from sea /ocean fish material in establishments, approved by the Competent Veterinary Service in the EU for supplying production for export and are under its constant supervision.

II.2. Fish meal originates from processing establishments which have not been placed under animal health restrictions.

II.3. The product was subjected to heat treatment at a minimum temperature of 80 degrees Celsius for 30 minutes.

II.4. Microbiological, chemical-toxicological and radiological characteristics of fish meal meet actual veterinary and sanitary rules and requirements in the Russian Federation, completely proved by a quality certificate authorized by a supervising body of the exporting country (inspection, laboratory etc.) and is enclosed to the present veterinary certificate.

II.5. Single-use containers and packaging material satisfies the appropriate hygienic requirements.

II.6. The fish meal must have a marking or a veterinary stamp on package.

II.7. Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the EU.

**Notes**

**Part I**

- Box I.6.: Pre-export certificates number.
- Box I.11.: Place of origin: name, number and address of the dispatch establishment.
- Box I.16.: Point of crossing the border of the Russian Federation
- Box I.19.: State the total gross weight and total net weight.
- Box I.25.: Identification of goods  
*Customs code and title:* Use the appropriate Harmonised System (HS) code.  
*Manufacturing plant:* State the name, address and the approval number of the manufacturing plant if appropriate.

**Part II**

- (1) Delete if not relevant and confirm by signature and stamp

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate